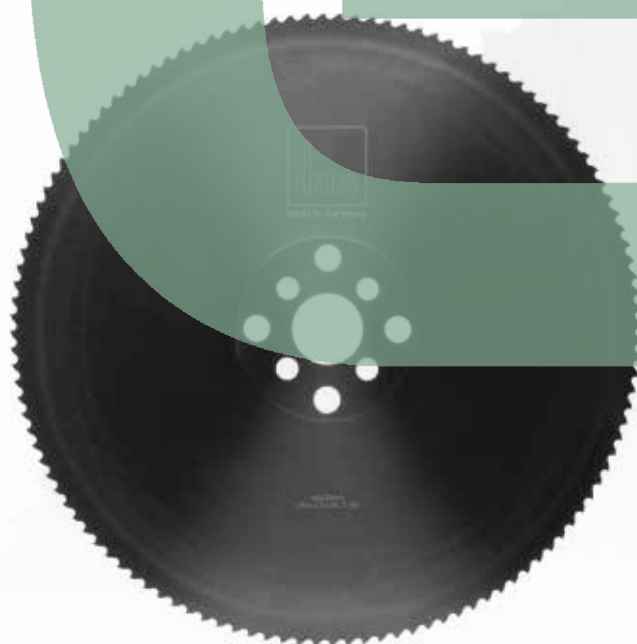


METALLKREISSÄGE-
BLÄTTER AUS HSS
METAL CUTTING CIRCULAR
SAW BLADES OF HSS



ES



QUALITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT SEIT 1969
QUALITY AND RELIABILITY SINCE 1969
CORDEFER
FERRAMENTOS PARA AINDA 2013 SA

www.dress-tools.de

WWW.CORDEFER.PT



METALLKREISSÄGE- BLÄTTER AUS HSS METAL CUTTING CIRCULAR SAW BLADES OF HSS

Nach DIN und bis 500 mm Ø, auch dampfbehandelt, für alle Sägemaschinen. Sonderausführung für schnelllaufende Maschinen zur Aluminium- und Kunststoffbearbeitung.

According to DIN up to 500mm dia., also vaporized, for slitting and all kind of cutting-off machines. Special treated tools for high speed machines for working aluminium and plastics.



TOP QUALITY
MADE IN GERMANY



CORDEFER
FERRAMENTAS PARA A INDÚSTRIA

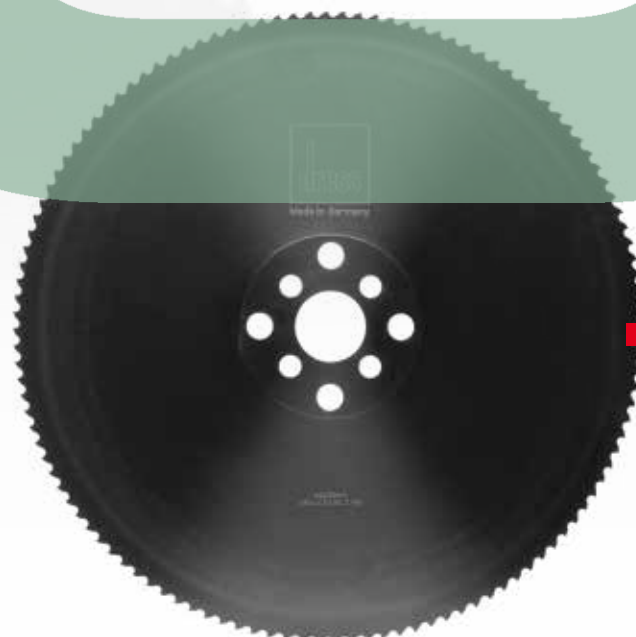
WWW.CORDEFER.PT





■ nach DIN 1837 A + 1838 B
acc. DIN 1837 A + 1838 B

■ auch mit verschiedenen Beschichtungen
(TiN, TiCN, TiAlN) kurzfristig lieferbar
available in different coatings
(TiN, TiCN, TiAlN), also short-term.



■ von Durchmesser 200-500 mm
für Kreissägemaschinen
from diameter 200-500 mm
for sawing machines





Metallkreissägeblätter aus HSS/DMo 5 für Kreissägemaschinen, dampfbehandelt
Metal cutting circular saw blades made of HSS/DMo 5 for sawing machines, vaporized

Abmessung/Size mm		t=Zahnteilung/t=Pitch Zähnezahl/No. of teeth											
Zahnform/Tooth form		t= 3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
200 x	1 x 32												
	1,2 x 32												
	1,5 x 32	200	160	128	100	90	80		64				
	1,6 x 32	BW	BW	C	C	C	C		C				
	1,8 x 32												
	2 x 32												
	2,5 x 32												
210 x	2 x 32	Zahnteilung zwischen 3 - 20 auf Wunsch Tooth pitch between 3 - 20 on request											
225 x	1,2 x 32/40												
	1,5 x 32/40												
	1,6 x 32/40	220	180	144	120	100	90	80	72		60		
	1,8 x 32/40	BW	BW	C	C	C	C	C	C		C		
	1,9 x 32/40												
	2 x 32/40												
	2,5 x 32/40												
250 x	1 x 32/40												
	1,2 x 32/40												
	1,5 x 32/40												
	1,6 x 32/40	250	200	160	128	112	100	84	80	72	64		
	1,8 x 32/40	BW	BW	C	C	C	C	C	C	C	C		
	2 x 32/40												
	2,5 x 32/40												
275 x	3 x 32/40												
	1,6 x 32/40												
	1,8 x 32/40	280	220	180	140	120	110	96	90		70		
	2 x 32/40	BW	BW	C	C	C	C	C	C		C		
300 x	2,5 x 32/40												
	3 x 32/40												
	1,6 x 32/40												
	1,8 x 32/40	300	220	190	160	128	120	110	90		80		
	2 x 32/40	BW	BW	C	C	C	C	C	C		C		
315 x	2,5 x 32/40												
	3 x 32/40												
	1,6 x 32/40												
	1,8 x 32/40												
	2 x 32/40	320	250	200	160	140	120	110	100		80		
	2,5 x 32/40	BW	BW	C	C	C	C	C	C		C		
315 x	3 x 32/40												
	3,5 x 32/40												





Abmessung/Size mm			t=Zahnteilung/t=Pitch Zähnezahl/No. of teeth										
Zahnform/Tooth form													
			t=	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
325 x	2	x 32/40	Zahnteilung zwischen 3 - 20 auf Wunsch Tooth pitch between 3 - 20 on request										
	2,5	x 32/40											
	3	x 32/40											
350 x	1,8	x 32/40/50											
	2	x 32/40/50											
	2,5	x 32/40/50	280	220	180	160	140	120	110	100	90		
	3	x 32/40/50	BW	C	C	C	C	C	C	C	C		
	3,5	x 32/40/50											
370 x	2,5	x 40/50											
	3	x 40/50	280	220	200	160	140	120	110	100	90		
	3,5	x 40/50	BW	BW	C	C	C	C	C	C	C		
400 x	2,5	x 40/50											
	3	x 40/50	250	200	180	160	140	128	114	100			
	3,5	x 40/50	BW	C	C	C	C	C	C	C	C		
	4	x 40/50											
425 x	2,5	x 40/50											
	3	x 40/50	260	220	180	160	140	128	120	110			
	3,5	x 40/50	BW	C	C	C	C	C	C	C	C		
	4	x 40/50											
450 x	2,5	x 40/50											
	3	x 40/50	Zahnteilung zwischen 3 - 20 auf Wunsch Tooth pitch between 3 - 20 on request										
	3,5	x 40/50											
	4	x 40/50											
500 x	3	x 40/50											
	3,5	x 40/50	Zahnteilung zwischen 3 - 20 auf Wunsch Tooth pitch between 3 - 20 on request										
	4	x 40/50											
	5	x 40/50											



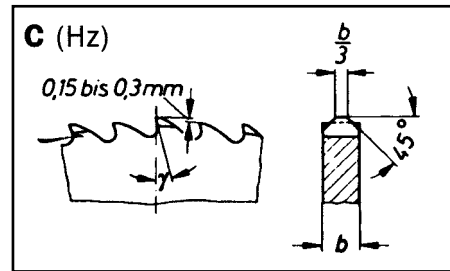
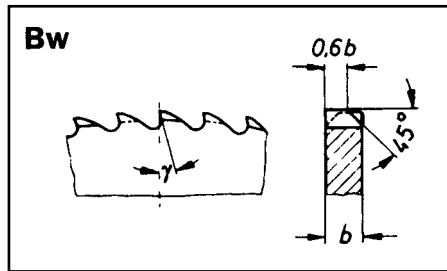
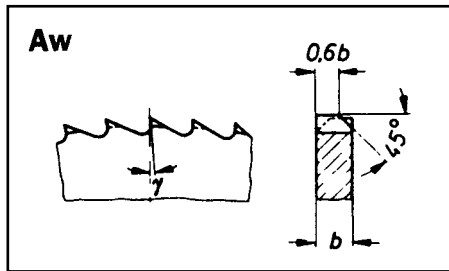
Metallkreissägeblätter für **GF** Maschinen aus **HSS-E/EMo5 Co5**

Metal cutting circular saw blades for **GF** machines made of **HSS-E/EMo5 Co5**

Abmessung Size mm		Zähnezahl/Zahnform No. of teeth/Tooth form
63	x 1,6 x 16	64 BW
63	x 1,6 x 16	44 BW
68	x 1,6 x 16	64 BW
68	x 1,6 x 16	44 BW

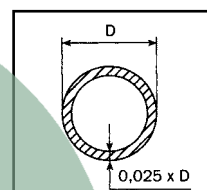
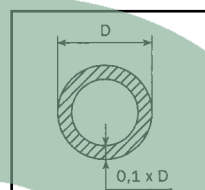
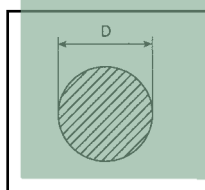
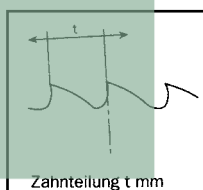
Andere Abmessungen auf Anfrage/other sizes on request





Empfohlene Zahnteilung t
(Richtwert) für Stahlbearbeitung

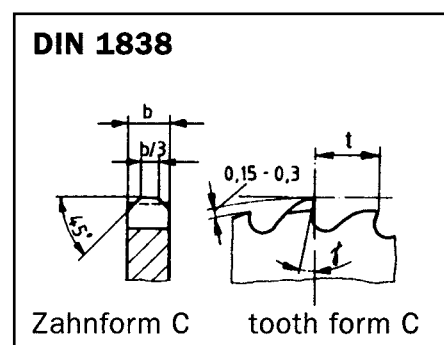
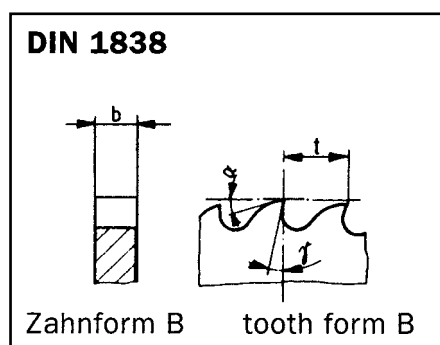
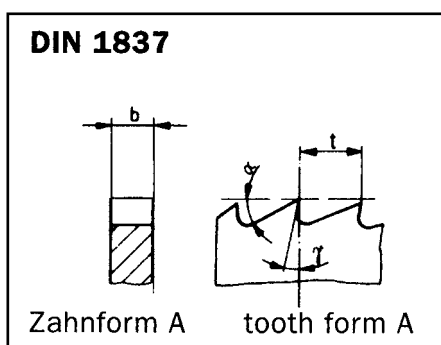
Reference Values for Toothing



3	10-15	15	40
4	15-20	20	50
5	20-25	25	60
6	25-30	30	70
8	30-50	40	140
9	50-60	60	150
10	60-80	50-70	160
12	80-90	60-100	-
14	100	90-140	-

Für Aluminium ist je nach Trennquerschnitt die Zahnteilung um ca. 2-4 mm größer zu wählen, während wir für rostfreie VA-Stähle eine um 2-3 mm kleinere Zahnteilung empfehlen. Bei Sägeblättern für Leichtmetalle oder Kunststoffe bitten wir um Angabe der Drehzahl der Maschine.

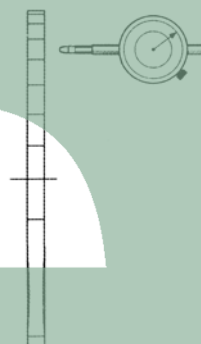
According to the cutting section the tooth pitch has to be increased by 2-4 mm for aluminium, whereas for cutting stainless steels we propose to reduce the tooth pitch by approx. 2-3 mm. For saw blades working non-ferrous metals or plastics we should know r.p.m. of the machine.



Bohrungen (Standard) Bore (Standard)	Nebenlöcher (Standard) Pin holes (Standard)
32 mm	2/8/45+2/11/63 mm oder/or 4/9/50 mm
40 mm	2/8/55+4/12/64 mm oder/or 2/8/55+4/12/64+2/15/80 mm
50 mm	4/15/80+4/14/85 mm

Seitenschlag Run-out

Ø	Standard
175 - 275	0,20
300 - 400	0,25
425 - 500	0,30



Stahlqualitäten Steel qualities

HSS DMo5	M2	1.3343
HSS-E Co5	M35	1.3243

HSS/DMo 5 dampfbehandelt

Dampfbehandelte Metallkreissägeblätter haben eine Oberflächenvergütung, wobei eine Oxydschicht aufgedampft wird. Diese zeichnet sich durch gute Gleitfähigkeit und höhere Saugfähigkeit zur Aufnahme des Kühl-Schmiermittels aus und vermeidet Aufbauschneiden.

HSS-E/EMo 5 Co 5 dampfbehandelt

Für das Sägen sehr harter Stähle und für extreme Arbeitsbedingungen stehen Sägeblätter aus kobaltlegiertem Hochleistungs-Schnellstahl zur Verfügung.

HSS/DMo 5 vaporized

Vaporized circular saw blades do have a surface treatment by applying an oxide coating by steam. The special advantages are sliding ability and increased absorptive capacity for reception of the cooling liquid and avoiding the sticking up of material.

HSS-E/EMo 5 Co 5 vaporized

For the sawing of very hard steels and for extreme working conditions we recommend sawblades made of cobalt alloyed high speed steel.





Metallkreissägeblätter aus HSS/DMo 5 nach DIN
Metal slitting saws made of HSS/DMo 5 acc.to DIN

Ø Dia. mm j15	Breite Thickness mm j 11	Bohrung Bore mm H 7	DIN 1837 A	Art.-Nr.	Zähnezahlen - No. of teeth			
					DIN 1838 B	Art.-Nr.	DIN 1838 C	Art.-Nr.
20	0,2	5	80	8020011	-	-	-	-
	0,25		64	8020021	-	-	-	-
	0,3		64	8020031	-	-	-	-
	0,4		64	8020041	-	-	-	-
	0,5		48	8020051	-	-	-	-
	0,6		48	8020061	-	-	-	-
	0,8		48	8020071	-	-	-	-
	1		40	8020081	-	-	-	-
	1,2		40	8020091	-	-	-	-
	1,6		40	8020101	-	-	-	-
	2		32	8020111	-	-	-	-
	2,5		32	8020121	-	-	-	-
	3		32	8020131	-	-	-	-
	4		24	8020141	-	-	-	-
	5		24	8020151	-	-	-	-
	6		24	8020161	-	-	-	-
25	0,2	8	80	8025011	-	-	-	-
	0,25		80	8025021	-	-	-	-
	0,3		80	8025031	-	-	-	-
	0,4		64	8025041	-	-	-	-
	0,5		64	8025051	-	-	-	-
	0,6		64	8025061	-	-	-	-
	0,8		48	8025071	-	-	-	-
	1		48	8025081	-	-	-	-
	1,2		48	8025091	-	-	-	-
	1,6		40	8025101	-	-	-	-
	2		40	8025111	-	-	-	-
	2,5		40	8025121	-	-	-	-
	3		32	8025131	-	-	-	-
	4		32	8025141	-	-	-	-
	5		32	8025151	-	-	-	-
	6		24	8025161	-	-	-	-
32	0,2	8	100	8032011	-	-	-	-
	0,25		100	8032021	-	-	-	-
	0,3		80	8032031	-	-	-	-
	0,4		80	8032041	-	-	-	-
	0,5		80	8032051	-	-	-	-
	0,6		64	8032061	-	-	-	-
	0,8		64	8032071	-	-	-	-
	1		64	8032081	-	-	-	-
	1,2		48	8032091	-	-	-	-
	1,6		48	8032101	-	-	-	-
	2		48	8032111	-	-	-	-
	2,5		40	8032121	-	-	-	-
	3		40	8032131	-	-	-	-
	4		40	8032141	-	-	-	-
	5		32	8032151	-	-	-	-
	6		32	8032161	-	-	-	-
40	0,2	10	128	8040011	-	-	-	-
	0,25		100	8040021	-	-	-	-
	0,3		100	8040031	-	-	-	-
	0,4		100	8040041	-	-	-	-
	0,5		80	8040051	-	-	-	-
	0,6		80	8040061	-	-	-	-



Ø Dia. mm j15	Breite Thickness mm j 11	Bohrung Bore mm H 7	Zähnezahlen - No. of teeth					
			DIN 1837 A	Art.-Nr.	DIN 1838 B	Art.-Nr.	DIN 1838 C	Art.-Nr.
40	0,8	10	80	8040071	-	-	-	-
	1		64	8040081	-	-	-	-
	1,2		64	8040091	-	-	-	-
	1,6		64	8040101	-	-	-	-
	2		48	8040111	-	-	-	-
	2,5		48	8040121	-	-	-	-
	3		48	8040131	-	-	-	-
	4		40	8040141	-	-	-	-
	5		40	8040151	-	-	-	-
50	6	13	40	8040161	-	-	-	-
	0,2		128	8050011	-	-	-	-
	0,25		128	8050021	-	-	-	-
	0,3		128	8050031	-	-	-	-
	0,4		100	8050041	-	-	-	-
	0,5		100	8050051	48	8050052	-	-
	0,6		100	8050061	48	8050062	-	-
	0,8		80	8050071	40	8050072	-	-
	1		80	8050081	40	8050082	-	-
	1,2		80	8050091	40	8050092	40	8050093
	1,6		64	8050101	32	8050102	32	8050103
	2		64	8050111	32	8050112	32	8050113
	2,5		64	8050121	32	8050122	32	8050123
	3		48	8050131	24	8050132	24	8050133
	4		48	8050141	24	8050142	24	8050143
	5		48	8050151	24	8050152	24	8050153
	6		40	8050161	20	8050162	20	8050163
63	0,25	16	160	8063011	-	-	-	-
	0,3		128	8063021	-	-	-	-
	0,4		128	8063031	-	-	-	-
	0,5		128	8063041	64	8063042	-	-
	0,6		100	8063051	48	8063052	-	-
	0,8		100	8063061	48	8063062	-	-
	1		100	8063071	48	8063072	-	-
	1,2		80	8063081	40	8063082	40	8063083
	1,6		80	8063091	40	8063092	40	8063093
	2		80	8063101	40	8063102	40	8063103
	2,5		64	8063111	32	8063112	32	8063113
	3		64	8063121	32	8063122	32	8063123
	4		64	8063131	32	8063132	32	8063133
	5		48	8063141	24	8063142	24	8063143
	6		48	8063151	24	8063152	24	8063153
80	0,3	22	160	8080011	-	-	-	-
	0,4		160	8080021	-	-	-	-
	0,5		128	8080031	-	-	-	-
	0,6		128	8080041	64	8080042	-	-
	0,8		128	8080051	64	8080052	-	-
	1		100	8080061	48	8080062	-	-
	1,2		100	8080071	48	8080072	48	8080073
	1,6		100	8080081	48	8080082	48	8080083
	2		80	8080091	40	8080092	40	8080093
	2,5		80	8080101	40	8080102	40	8080103
	3		80	8080111	40	8080112	40	8080113
	4		64	8080121	32	8080122	32	8080123
	5		64	8080131	32	8080132	32	8080133
	6		64	8080141	32	8080142	32	8080143



Ø Dia. mm j15	Breite Thickness mm j 11	Bohrung Bore mm H 7	Zähnezahlen - No. of teeth					
			DIN 1837 A	Art.-Nr.	DIN 1838 B	Art.-Nr.	DIN 1838 C	Art.-Nr.
100	0,5	22	160	8100011	-	-	-	-
	0,6		160	8100021	80	8100022	-	-
	0,8		128	8100031	64	8100032	-	-
	1		128	8100041	64	8100042	-	-
	1,2		128	8100051	64	8100052	64	8100053
	1,6		100	8100061	48	8100062	48	8100063
	2		100	8100071	48	8100072	48	8100073
	2,5		100	8100081	48	8100082	48	8100083
	3		80	8100091	40	8100092	40	8100093
	4		80	8100101	40	8100102	40	8100103
	5		80	8100111	40	8100112	40	8100113
	6		64	8100121	32	8100122	32	8100123
125	0,6	22	160	8125011	-	-	-	-
	0,8		160	8125021	80	8125022	-	-
	1		160	8125031	80	8125032	-	-
	1,2		128	8125041	64	8125042	64	8125043
	1,6		128	8125051	64	8125052	64	8125053
	2		128	8125061	64	8125062	64	8125063
	2,5		100	8125071	48	8125072	48	8125073
	3		100	8125081	48	8125082	48	8125083
	4		100	8125091	48	8125092	48	8125093
	5		80	8125101	40	8125102	40	8125103
	6		80	8125111	40	8125112	40	8125113
160	1	32	160	8160011	80	8160012	-	-
	1,2		160	8160021	80	8160022	80	8160023
	1,6		160	8160031	80	8160032	80	8160033
	2		128	8160041	64	8160042	64	8160043
	2,5		128	8160051	64	8160052	64	8160053
	3		128	8160061	64	8160062	64	8160063
	4		100	8160071	48	8160072	48	8160073
	5		100	8160081	48	8160082	48	8160083
	6		100	8160091	48	8160092	48	8160093
200	1	32	200	8200011	-	-	-	-
	1,2		200	8200021	100	8200022	100	8200023
	1,6		160	8200031	80	8200032	80	8200033
	2		160	8200041	80	8200042	80	8200043
	2,5		160	8200051	80	8200052	80	8200053
	3		128	8200061	64	8200062	64	8200063
	4		128	8200071	64	8200072	64	8200073
	5		128	8200081	64	8200082	64	8200083
	6		100	8200091	48	8200092	48	8200093
250	1,6	32	200	8250011	100	8250012	100	8250013
	2		200	8250021	100	8250022	100	8250023
	2,5		160	8250031	80	8250032	80	8250033
	3		160	8250041	80	8250042	80	8250043
	4		160	8250051	80	8250052	80	8250053
	5		128	8250061	64	8250062	64	8250063
	6		128	8250071	64	8250072	64	8250073
315	2,5	40	200	8315011	100	8315012	100	8315013
	3		200	8315021	100	8315022	100	8315023
	4		160	8315031	80	8315032	80	8315033
	5		160	8315041	80	8315042	80	8315043
	6		160	8315051	80	8315052	80	8315053



Spanwinkel (c)/Freiwinkel (a)
Rake angle (c)/Free angle (a)

	(c)	(a)
Stahl/steel 350-900 N/mm ²	18°	12°
Stahl/steel 900-1200 N/mm ²	12°	6°
Rostfreier Stahl/stainless steel	12°	6°
Guß/cast iron	12°	8°
Aluminium und Alu-Legierungen/alu and alu alloys	16°-22°	10°-18°
Kupfer/copper	16°-20°	10°-18°
Bronze/bronze	12°	8°
Messing/brass	15°	15°
Titan/titanium	2°	15°

Richtwerte für Schnittgeschwindigkeit V_c
Approx. values for cutting speed V_c

Werkstoff material	Schnittgeschwindigkeit cutting speed v _c m/min	Werkstoff material	Schnittgeschwindigkeit cutting speed v _c m/min
Baustahl structural steel	25 – 50	Kupfer copper	100 – 400
Stahl steel	15 – 30	Phosphor-Bronze phosphorus-bronze	100 – 400
Stähle mit hoher Festigkeit steel with high tenacity	10 – 20	Hartbronze bronze, hard	40 – 120
Extraharte Stähle steel extra hard	10 – 15	Messing brass	400 – 600
Warmarbeitsstähle hot working steel	5 – 10	Messing legiert brass alloyed	150 – 500
Austenitische Stähle steel, mild	10 – 20	Grauguss cast grey	15 – 25
Aluminium unlegiert aluminium unalloyed	1000 – 2000	Titan-Legierungen titanium alloys	25 – 50
Alu-Legierung mit Cu-Mg-Zn Alu-alloys with Cu-Mg-Zn	500 – 1000	Träger und Rohre Wanddicke = 0,1 D beams and pipes wall thickness = 0,1 D	15 – 20
Aluminium mit max. 5% Si-Anteil Alu with max. 5% Si-components	120 – 200	Profileisen und Rohre Wanddicke = 0,025 D profiles and pipes wall thickness = 0,025 D	25 – 50

Aufpreise

z.B. für Zwischenbreiten, Keilnuten, Nebenlöcher, extra feine Zahnung, extra starken Hohlsliff und engere Maßtoleranzen als nach DIN teilen wir Ihnen gern auf Anfrage mit.

Sonderbeschichtungen

Alle Sägen können auch mit Sonderbeschichtungen (z.B. TiCN, TiAlN, CrN, etc.) geliefert werden.

Spezialausführung

Alle Sägen können auch mit Spanteiler-Rillen geliefert werden.

Extra charges

e.g. for in-between thickness, keyways, auxiliary holes, extra fine toothing, extra-deep concave grinding, narrower size tolerances than those acc. to DIN will be indicated to you upon request.

Special coatings

All blades can also be delivered with special coatings (p.ex. TiCN, TiAlN, CrN, etc.).

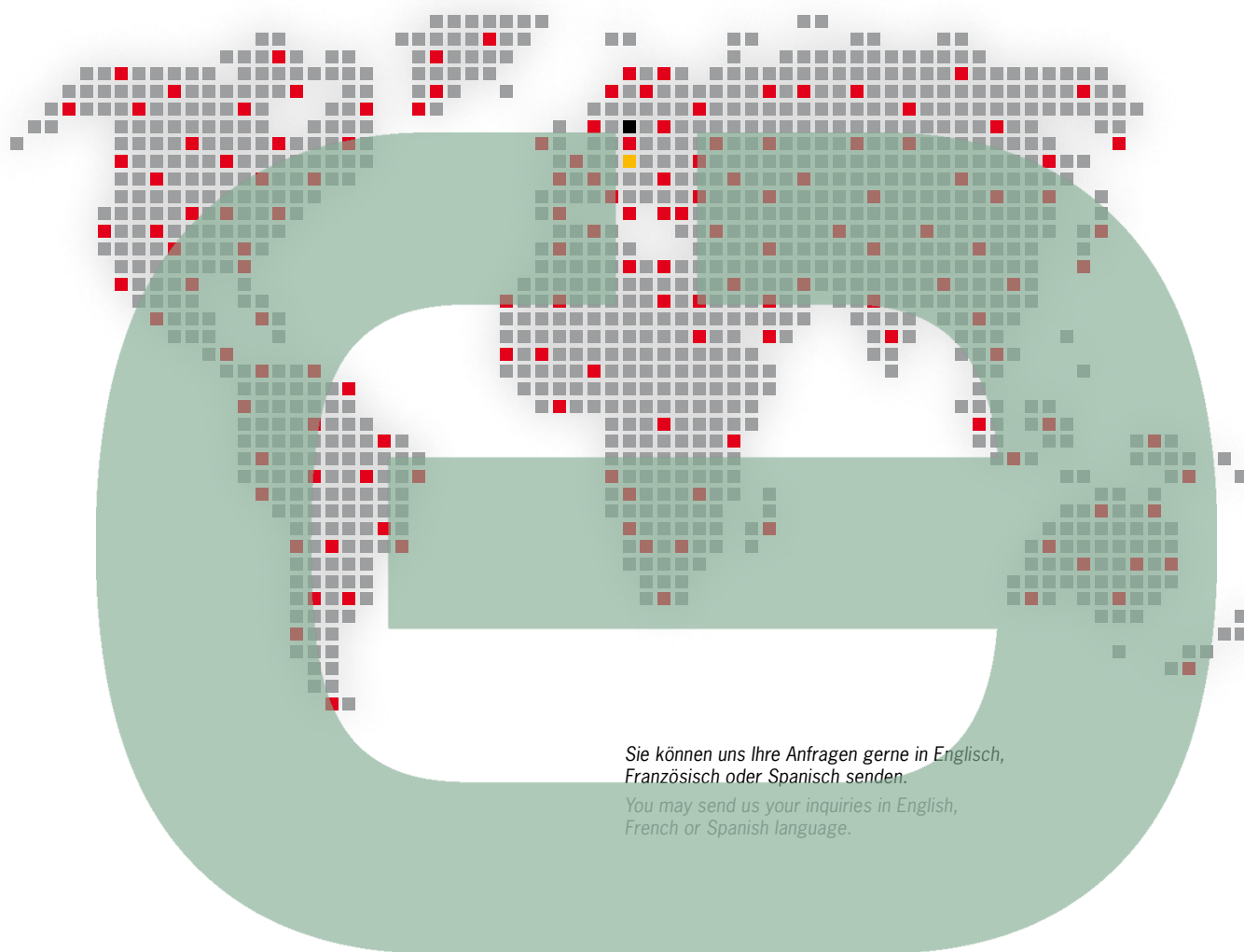
Special execution

All blades can also be delivered with chip-breaker.





WELTWEITER SERVICE GLOBAL SERVICE



*Sie können uns Ihre Anfragen gerne in Englisch,
Französisch oder Spanisch senden.
You may send us your inquiries in English,
French or Spanish language.*

Printed in Germany | 01/2020 | themediahouse.de

WEITERE PRODUKTE IN DRESS-QUALITÄT FURTHER PRODUCTS IN DRESS-QUALITY

EINZAHNFRÄSER FÜR KOPIERFRÄSMASCHINEN SINGLE FLUTE CUTTERS FOR COPY ROUTERS METALLKREISSÄGEBLÄTTER AUS HSS METAL CUTTING CIRCULAR SAW BLADES OF HSS KREISMESSER, ROLLSCHERENMESSER CIRCULAR KNIVES, CIRCULAR SHEARS SEGMENTKREISSÄGEBLÄTTER SEGMENTAL SAW BLADES TRENNKREISSÄGEBLÄTTER FRICTION SAW BLADES VOLLHARTMETALL-KREISSÄGEBLÄTTER SOLID CARBIDE SLITTING SAWS VOLLHARTMETALL-WERKZEUGE SOLID CARBIDE TOOLS DREHlinge TOOL BITS FRÄS- UND GRAVIERSTICHEL ENGRAVING CUTTERS

**Dress Werkzeuge
Hentschke GmbH & Co**

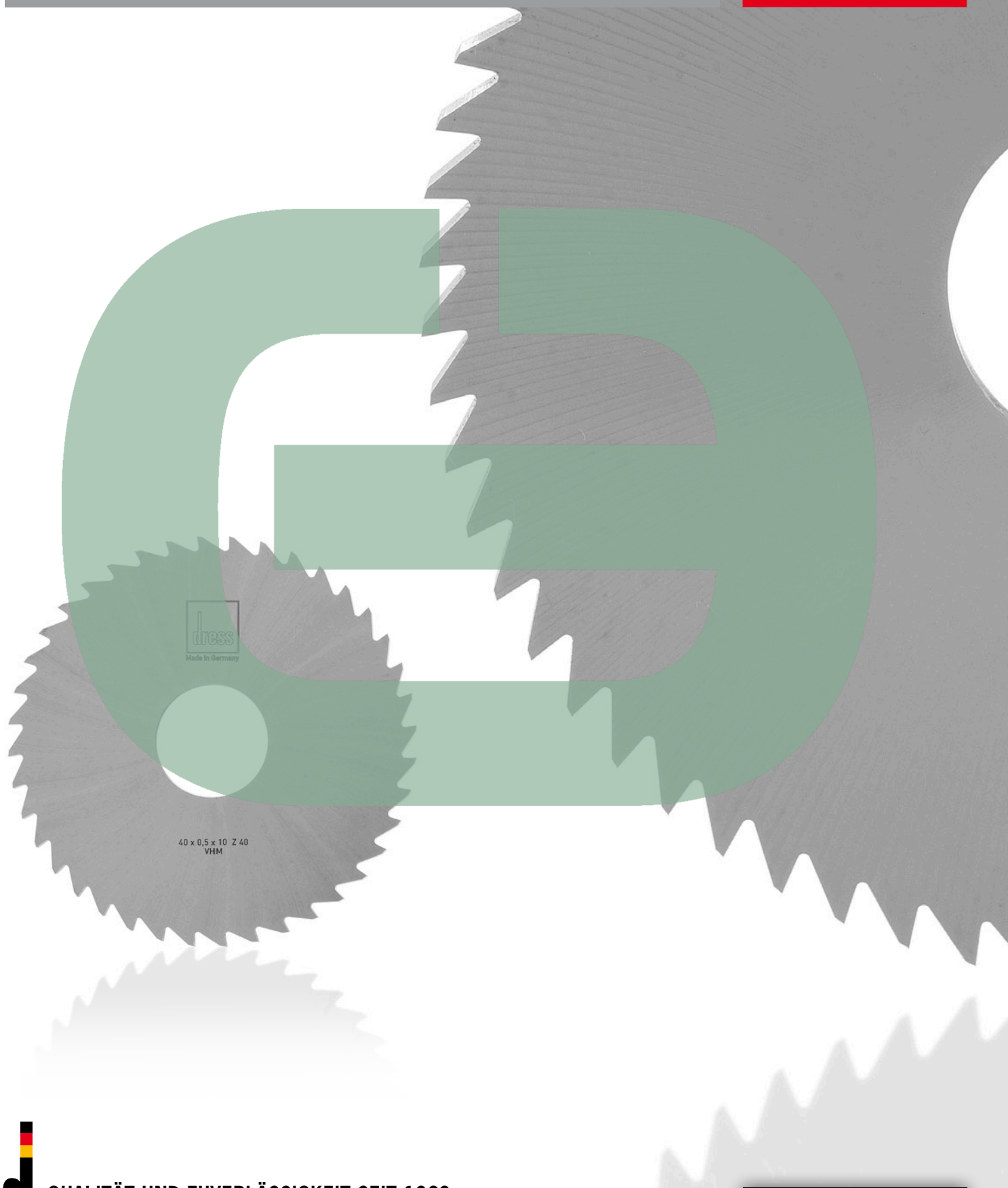
Gottlob-Linck-Str. 14
75439 Ötisheim

Phone +49 (0) 70 41 - 8712-0
Fax +49 (0) 70 41 - 8712-28
Fax (Export) +49 (0) 70 41 - 8712-29

info@dress-tools.de
www.dress-tools.de



KREISSÄGEBLÄTTER AUS VOLLHARTMETALL SOLID CARBIDE SLITTING SAWS



QUALITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT SEIT 1969
QUALITY AND RELIABILITY SINCE 1969
CORDEFER
FERRAMENTAS PARA A INDÚSTRIA

www.dress-tools.de

WWW.CORDEFER.PT



Abmessung/Size mm		DIN 1837	Zähnezahlen/No. of teeth Art.-Nr. DIN 1838		Art.-Nr.
20	x 0,20 x 5	80	602003	32	602050
	x 0,25 x 5	64	602004	32	602051
	x 0,30 x 5	64	602005	32	602052
	x 0,35 x 5	64	602006	32	602053
	x 0,40 x 5	64	602007	32	602054
	x 0,50 x 5	48	602008	24	602055
	x 0,60 x 5	48	602009	24	602056
	x 0,70 x 5	48	602010	24	602057
	x 0,80 x 5	40	602011	24	602058
	x 0,90 x 5	40	602012	20	602059
	x 1,00 x 5	40	602013	20	602060
	x 1,10 x 5	40	602014	20	602061
	x 1,20 x 5	40	602015	20	602062
	x 1,30 x 5	40	602016	20	602063
	x 1,40 x 5	40	602017	20	602064
	x 1,50 x 5	40	602018	20	602065
	x 1,60 x 5	40	602019	20	602066
	x 1,70 x 5	32	602020	20	602067
	x 1,80 x 5	32	602021	16	602068
	x 1,90 x 5	32	602022	16	602069
	x 2,00 x 5	32	602023	16	602070
	x 2,50 x 5	32	602024	16	602071
	x 3,00 x 5	32	602025	16	602072
	x 4,00 x 5	24	602027	16	602074
	x 5,00 x 5	24	602029	16	602076
	x 6,00 x 5	24	602031	16	602078
25	x 0,20 x 8	80	602503	32	602550
	x 0,25 x 8	80	602504	32	602551
	x 0,30 x 8	80	602505	32	602552
	x 0,35 x 8	64	602506	32	602553
	x 0,40 x 8	64	602507	32	602554
	x 0,50 x 8	64	602508	24	602555
	x 0,60 x 8	64	602509	24	602556
	x 0,70 x 8	48	602510	24	602557
	x 0,80 x 8	48	602511	24	602558
	x 0,90 x 8	48	602512	20	602559
	x 1,00 x 8	48	602513	20	602560
	x 1,10 x 8	48	602514	20	602561
	x 1,20 x 8	48	602515	20	602562
	x 1,30 x 8	40	602516	20	602563
	x 1,40 x 8	40	602517	20	602564
	x 1,50 x 8	40	602518	20	602565
	x 1,60 x 8	40	602519	20	602566
	x 1,70 x 8	40	602520	20	602567
	x 1,80 x 8	40	602521	16	602568



Abmessung/Size mm		DIN 1837	Zähnezahlen/No. of teeth Art.-Nr. DIN 1838		Art.-Nr.
25	x 1,90 x 8	40	602522	16	602569
	x 2,00 x 8	40	602523	16	602570
	x 2,50 x 8	40	602524	16	602571
	x 3,00 x 8	32	602525	16	602572
	x 4,00 x 8	32	602527	16	602574
	x 5,00 x 8	32	602529	16	602576
	x 6,00 x 8	32	602531	16	602578
32	x 0,20 x 8	100	603203	32	603250
	x 0,25 x 8	100	603204	32	603251
	x 0,30 x 8	80	603205	32	603252
	x 0,35 x 8	80	603206	32	603253
	x 0,40 x 8	80	603207	32	603254
	x 0,50 x 8	80	603208	24	603255
	x 0,60 x 8	64	603209	24	603256
	x 0,70 x 8	64	603210	24	603257
	x 0,80 x 8	64	603211	24	603258
	x 0,90 x 8	64	603212	24	603259
	x 1,00 x 8	64	603213	24	603260
	x 1,10 x 8	48	603214	24	603261
	x 1,20 x 8	48	603215	24	603262
	x 1,30 x 8	48	603216	20	603263
	x 1,40 x 8	48	603217	20	603264
	x 1,50 x 8	48	603218	20	603265
	x 1,60 x 8	48	603219	20	603266
	x 1,70 x 8	48	603220	20	603267
	x 1,80 x 8	48	603221	20	603268
	x 1,90 x 8	48	603222	20	603269
	x 2,00 x 8	48	603223	20	603270
	x 2,50 x 8	40	603224	20	603271
	x 3,00 x 8	40	603225	20	603272
	x 4,00 x 8	40	603227	18	603274
	x 5,00 x 8	32	603229	18	603276
	x 6,00 x 8	32	603231	18	603278
40	x 0,20 x 10	128	604003	48	604050
	x 0,25 x 10	100	604004	48	604051
	x 0,30 x 10	100	604005	48	604052
	x 0,35 x 10	100	604006	48	604053
	x 0,40 x 10	100	604007	48	604054
	x 0,50 x 10	80	604008	40	604055
	x 0,60 x 10	80	604009	40	604056
	x 0,70 x 10	80	604010	40	604057
	x 0,80 x 10	80	604011	40	604058
	x 0,90 x 10	64	604012	32	604059
	x 1,00 x 10	64	604013	32	604060
	x 1,10 x 10	64	604014	32	604061
	x 1,20 x 10	64	604015	32	604062
	x 1,30 x 10	64	604016	32	604063
	x 1,40 x 10	64	604017	32	604064
	x 1,50 x 10	64	604018	32	604065



Abmessung/Size mm		DIN 1837	Zähnezahlen/No. of teeth Art.-Nr. DIN 1838		Art.-Nr.	
40	x 1,60 x 10	64	604019	32	604066	
	x 1,70 x 10	48	604020	32	604067	
	x 1,80 x 10	48	604021	24	604068	
	x 1,90 x 10	48	604022	24	604069	
	x 2,00 x 10	48	604023	24	604070	
	x 2,50 x 10	48	604024	24	604071	
	x 3,00 x 10	48	604025	24	604072	
	x 4,00 x 10	40	604027	20	604074	
	x 5,00 x 10	40	604029	20	604076	
	x 6,00 x 10	40	604031	20	604078	
50	x 0,20 x 13	128	605002	48	605050	
	x 0,25 x 13	128	605003	48	605051	
	x 0,30 x 13	128	605004	48	605052	
	x 0,35 x 13	100	605005	48	605053	
	x 0,40 x 13	100	605006	48	605054	
	x 0,50 x 13	100	605007	48	605055	
	x 0,60 x 13	100	605008	48	605056	
	x 0,70 x 13	80	605009	40	605057	
	x 0,80 x 13	80	605010	40	605058	
	x 0,90 x 13	80	605011	40	605059	
	x 1,00 x 13	80	605012	40	605060	
	x 1,10 x 13	80	605013	40	605061	
	x 1,20 x 13	80	605014	40	605062	
	x 1,30 x 13	64	605015	32	605063	
	x 1,40 x 13	64	605016	32	605064	
	x 1,50 x 13	64	605017	32	605065	
	x 1,60 x 13	64	605018	32	605066	
	x 1,70 x 13	64	605019	32	605067	
	x 1,80 x 13	64	605020	32	605068	
	x 1,90 x 13	64	605021	32	605069	
	x 2,00 x 13	64	605022	32	605070	
	x 2,50 x 13	64	605023	32	605071	
	x 3,00 x 13	48	605024	24	605072	
	x 4,00 x 13	48	605026	24	605074	
	x 5,00 x 13	48	605028	24	605076	
	x 6,00 x 13	40	605030	20	605078	
	63	x 0,20 x 16	160	606301	64	606348
		x 0,25 x 16	128	606302	64	606349
		x 0,30 x 16	128	606303	64	606350
		x 0,35 x 16	128	606304	64	606351
x 0,40 x 16		128	606305	64	606352	
x 0,50 x 16		128	606306	64	606353	
x 0,60 x 16		100	606307	48	606354	
x 0,70 x 16		100	606308	48	606355	
x 0,80 x 16		100	606309	48	606356	
x 0,90 x 16		100	606310	48	606357	
x 1,00 x 16		100	606311	48	606358	
x 1,10 x 16		80	606312	40	606359	
x 1,20 x 16		80	606313	40	606360	



Abmessung/Size mm		DIN 1837	Zähnezahlen/No. of teeth Art.-Nr. DIN 1838		Art.-Nr.	
63	x 1,30 x 16	80	606314	40	606361	
	x 1,40 x 16	80	606315	40	606362	
	x 1,50 x 16	80	606316	40	606363	
	x 1,60 x 16	80	606317	40	606364	
	x 1,70 x 16	80	606318	40	606365	
	x 1,80 x 16	80	606319	40	606366	
	x 1,90 x 16	80	606320	40	606367	
	x 2,00 x 16	80	606321	40	606368	
	x 2,50 x 16	64	606322	32	606369	
	x 3,00 x 16	64	606323	32	606370	
	x 4,00 x 16	64	606325	32	606372	
	x 5,00 x 16	48	606327	24	606374	
	x 6,00 x 16	48	606329	24	606376	
	80	x 0,40 x 22	160	608003	64	608052
		x 0,50 x 22	128	608004	64	608053
		x 0,60 x 22	128	608005	64	608054
x 0,70 x 22		128	608006	64	608055	
x 0,80 x 22		128	608007	64	608056	
x 0,90 x 22		100	608008	48	608057	
x 1,00 x 22		100	608009	48	608058	
x 1,10 x 22		100	608010	48	608059	
x 1,20 x 22		100	608011	48	608060	
x 1,30 x 22		100	608012	48	608061	
x 1,40 x 22		100	608013	48	608062	
x 1,50 x 22		100	608014	48	608063	
x 1,60 x 22		100	608015	48	608064	
x 1,70 x 22		80	608016	40	608065	
x 1,80 x 22		80	608017	40	608066	
x 1,90 x 22		80	608018	40	608067	
x 2,00 x 22		80	608019	40	608068	
x 2,50 x 22		80	608020	40	608069	
x 3,00 x 22		80	608021	40	608070	
x 4,00 x 22		64	608023	32	608072	
x 5,00 x 22		64	608025	32	608074	
x 6,00 x 22		64	608027	32	608076	
100		x 0,50 x 22	160	610001	80	610050
		x 0,60 x 22	160	610002	80	610051
	x 0,70 x 22	128	610003	64	610052	
	x 0,80 x 22	128	610004	64	610053	
	x 0,90 x 22	128	610005	64	610054	
	x 1,00 x 22	128	610006	64	610055	
	x 1,10 x 22	128	610007	64	610056	
	x 1,20 x 22	128	610008	64	610057	
	x 1,30 x 22	100	610009	48	610058	
	x 1,40 x 22	100	610010	48	610059	
	x 1,50 x 22	100	610011	48	610060	
	x 1,60 x 22	100	610012	48	610061	
	x 1,70 x 22	100	610013	48	610062	
	x 1,80 x 22	100	610014	48	610063	



Abmessung/Size mm	DIN 1837	Zähnezahlen/No. of teeth Art.-Nr.	DIN 1838	Art.-Nr.
100 x 1,90 x 22	100	610015	48	610064
x 2,00 x 22	100	610016	48	610065
x 2,50 x 22	100	610017	48	610066
x 3,00 x 22	80	610018	40	610067
x 4,00 x 22	80	610020	40	610069
x 5,00 x 22	80	610022	40	610071
x 6,00 x 22	64	610024	32	610073
125 x 0,60 x 22	160	612501	80	612548
x 0,70 x 22	160	612502	80	612549
x 0,80 x 22	160	612503	80	612550
x 0,90 x 22	160	612504	80	612551
x 1,00 x 22	160	612505	80	612552
x 1,10 x 22	128	612506	64	612553
x 1,20 x 22	128	612507	64	612554
x 1,30 x 22	128	612508	64	612555
x 1,40 x 22	128	612509	64	612556
x 1,50 x 22	128	612510	64	612557
x 1,60 x 22	128	612511	64	612558
x 1,70 x 22	128	612512	64	612559
x 1,80 x 22	128	612513	64	612560
x 1,90 x 22	128	612514	64	612561
x 2,00 x 22	128	612515	64	612562
x 2,50 x 22	100	612516	48	612563
x 3,00 x 22	100	612517	48	612564
x 4,00 x 22	100	612519	48	612566
x 5,00 x 22	80	612521	40	612568
x 6,00 x 22	80	612523	40	612570
150 x 1,00 x 32	150	615001	80	615050
x 1,20 x 32	150	615002	80	615051
x 1,50 x 32	150	615003	80	615052
x 1,60 x 32	150	615004	64	615053
x 2,00 x 32	128	615005	64	615054
x 2,50 x 32	128	615006	64	615055
x 3,00 x 32	128	615007	64	615056
x 4,00 x 32	100	615008	48	615057
160 x 1,00 x 32	160	616001	80	616050
x 1,20 x 32	160	616002	80	616051
x 1,50 x 32	160	616003	80	616052
x 1,60 x 32	160	616004	80	616053
x 2,00 x 32	128	616005	64	616054
x 2,50 x 32	128	616006	64	616055
x 3,00 x 32	128	616007	80	616056
x 4,00 x 32	128	616008	80	616057
200 x 1,50 x 32	160	620001	80	620050
x 2,00 x 32	160	620003	80	620051
x 2,50 x 32	160	620004	80	620052
x 3,00 x 32	128	620005	64	620053
x 4,00 x 32	128	620006	64	620054



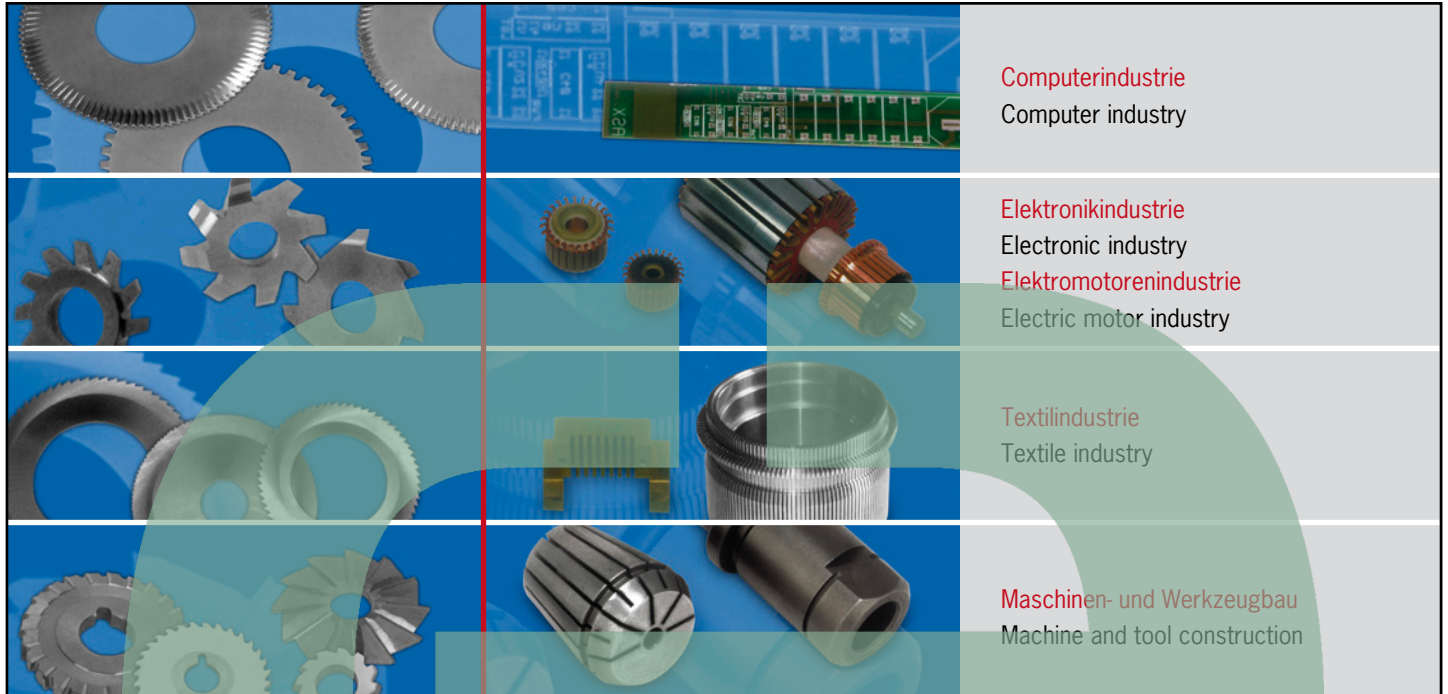


Sonderwerkzeuge aus Vollhartmetall Special tools made of solid carbide

Die Werkzeuge werden nach Zeichnung oder Muster gefertigt und sind damit exakt auf die Anforderungen der Kunden ausgerichtet.

The tools will be produced as per drawing or sample. For that reason they will exactly meet the requirements of the customers.

Beispiele / Examples



Kreismesser aus Vollhartmetall Solid carbide circular knives

Kreismesser aus Vollhartmetall sind kundenspezifische Problemlösungen und werden entsprechend dem Verwendungszweck gefertigt.

Solid carbide circular knives are customized problem solutions and are manufactured according to the intended purpose.

Deshalb bitten wir um detaillierte Anfragen und um Nennung

- genauer Abmessung (Zeichnung oder Muster)
- genauer Bearbeitungszweck
- Menge

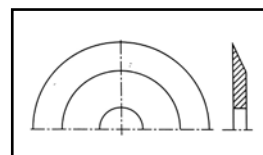
Therefore we ask for detailed enquiries giving us

- exact sizes (drawings or samples)
- material to be cut
- quantity

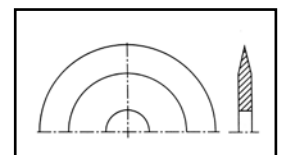
Beispiele / Examples



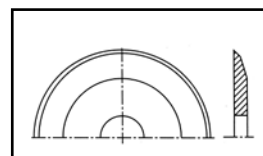
Fasenformen / Type of bevels



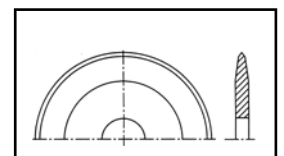
einseitige Fase / one side bevel



doppelseitige Fase / double side bevel



einseitige Fase mit einseitiger Vorfase /
one side bevel with one side pre-bevel

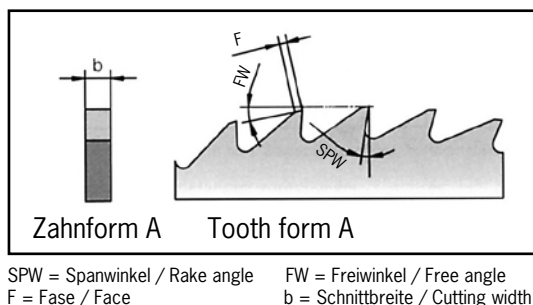


doppelseitige Fase mit
doppelseitiger Vorfase /
double side bevel with
double side pre-bevel



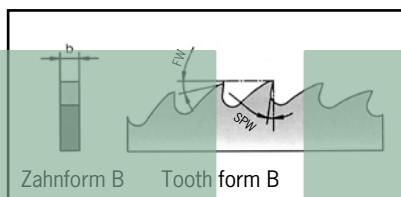
Zahnform A mit Fase ähnlich DIN 1837
(feine Verzahnung)
Tooth form A with face similar DIN 1837
(fine teeth)

Für kleine Schnitttiefen, Schlitz und dünnwandige Rohre mit kleinem Durchmesser sowie kurzspanendes Material.
For low cutting depths, slots and thin-walled tubes with small diameter and for short broken chips.



Zahnform A mit Fase ähnlich DIN 1838
(grobe Verzahnung)
Tooth form A with face similar DIN 1838
(large teeth)

Für Vollmaterial, große Schnitttiefen, Rohre über 2,5 mm Wandstärke und langspanendes Material.
For solid material, deep cuts, tubes with wall thickness above 2,5 mm and long broken chips.



Ausführung Zahnform B gegen Aufpreis lieferbar.
Tooth form B can also be supplied (with surcharge).

Richtwerte für Schnittgeschwindigkeit (v_c m/min)

Approx. values for cutting speed (v_c m/min)

Werkstoff	Material	Schnittgeschwindigkeit cutting speed
Baustahl	structural steel	120-180
Stahl	steel	80-120
Stähle mit hoher Festigkeit	steel with high tenacity	80-100
Extraharte Stähle	steel extra hard	30-50
Warmarbeitsstähle	hot working steel	20-30
Austenitische Stähle	steel, mild	40-80
Aluminium unlegiert	Aluminium unalloyed	1000-2000
Alu-Legierung mit Cu-Mg-Zn	Al-alloys with Cu-Mg-Zn	800-1500
Aluminium mit max. 5% Si-Anteil	AL with max. 5% Si-components	400-600
Kupfer	copper	200-400
Phosphor-Bronze	phosphorus-bronze	200-400
Hartbronze	bronze, hard	100-200
Messing (Cu Zn)	brass	400-600
Messing legiert	brass alloyed	200-500
Grauguß	cast grey	40-80
Titan-Legierungen	titanium alloys	60-100
Träger und Rohre Wanddicke=0,1D	beams and pipes wall thickness=0.1D	30-50
Profileisen und Rohre Wanddicke=0,025 D	profiles and pipes wall thickness=0.025 D	40-60

